

maxell DESIGN	file: MXAP_AR201_mnl_rev2.ai
product: MXAP-AR201	revision: 00
subject: -	material: paper
factory: -	plan/size: A3

printing specifications - 1 color			
Black	-	-	-

rev.	date	worker	contents
00	20170228	Kido Akashi	-
00	20170306	Kido Akashi	枠追加(「オソンの人体」周囲)
00	20170310	Kido Akashi	BLACK 100%に修正

maxell

低浓度臭氧除菌消臭净化器 MXAP-AR201

使用说明书

非常感谢您选购麦克斯尔的产品。在使用之前，请务必仔细阅读本使用说明书，确保安全正确地使用。另外，本使用说明书同时兼作保修书之用，请妥善保管。同包装中如果带有其他页面的追加信息，请务必一并参照。

确认包装内容



主体×1



专用AC适配器×1

USB电缆
(约1.8 m) ×1

附保修书
使用说明书1份(本说明书)

1 前言

阅读使用说明书时

- 该使用说明书如发生任何变更，恕不另行通知。
- 由于产品的不断改良更新，外观或规格可能有所变更，恕不另行通知。
- 除用户个人使用外，禁止擅自对该使用说明书的一部分或者全部进行复印。另外，坚决拒绝擅自转载。

免责声明 (保修内容的相关信息，请参照保修书部分)

- 由于火灾、地震、第三者的行为、其他事故、客户故意或过失、误用以及其他异常条件下的使用所造成的损害，本公司不承担任何责任。
- 保修书上所记载的保修事项已经是全部内容，除此保证之外，再无任何明示或默示的保证。
- 对于未遵循本使用说明书中的说明事项而导致的损害，本公司不承担任何责任。
- 因与连接设备的组合而产生的误动作等原因所造成的损害，本公司不承担任何责任。
- 本产品的的设计意图并非用于医疗设备、原子能设备、航空航天设备、运输设备等关乎人命的设备，以及需要高度可靠性的设备及仪器方面。如果在这些设备、仪器控制系统中使用本产品，由于本产品的故障导致人身事故、火灾事故等发生的情况下，本公司不承担任何责任。

臭氧对人体的影响

臭氧浓度 (ppm)	影响
0.01	敏感的人会闻到臭氧气味
0.02	可以闻到臭氧气味(很快就习惯了)
0.06	光化学氧化剂的环境基准浓度(日本环境省)
0.1	可闻到强烈的臭氧气味, 刺激鼻子、喉咙 劳动环境中的容许浓度(日本产业卫生学会)

*请参阅日本臭氧协会臭氧手册。

※本产品的臭氧浓度设计为0.05ppm以下。
(在“4.使用方法”设置方法中所推荐的适用范围内的空间中使用时)

2 安全注意事项

为了安全使用，请务必遵守！

危险	表示“如果误用，可能导致死亡或重伤*1事故，且程度严重”。
警告	表示“如果误用，可能导致死亡或重伤*1事故”。
注意	表示“如果误用，可能导致轻伤*2，或财物损害*3事故”。

- *1: 所谓重伤是指失明或受伤、烧伤、触电、骨折、中毒等留有后遗症的伤害，以及需要住院治疗 and 长期去医院的伤害。
- *2: 所谓轻伤是指无需住院治疗或无需长期去医院接受治疗的伤害，受伤、烧伤、触电。
- *3: 所谓财物损害是指殃及房屋、家产及家畜、宠物等的损害。

图例	说明
	○符号是指使用产品时所禁止的行为。具体的禁止内容标注于符号之中或其附近，通过图形或者文字显示。 (例: 禁止拆卸)
	●符号是指在使用产品时，必须遵守强制性指示的行为。具体的强制性内容标注于符号之中或其附近，通过图形或者文字显示。 (例: 从插座中拔下插头)

警告

- 请勿用于不能通风换气的场所。
- 使用时，请远离出风口30cm以上。(请勿在距出风口30cm以内放置物品)
- 请勿将出风口靠近脸部。
- 请根据所使用的空间选择运行模式。请确认推荐的适用范围，请勿在窄于该空间的场所使用。
→请参阅*4“使用方法”设置方法的推荐适用范围。否则，如果使用环境不当，可能会对人体或宠物造成伤害，以及造成财产损失等。
- 请勿用于存在油烟、可燃性气体、金属灰尘的场所。
- 请在婴幼儿的手不能触及的场所使用及保管。否则，可能导致触电及受伤。
- 如果用于有小动物的环境中，请留意小动物的情况。
- 易锈的物品、天然橡胶等，如果接触臭氧则容易老化，请予以注意。
- 对臭氧特有气味特别在意的人，在使用中如果感到头痛等身体不适状况，请中止使用，进行通风换气。另外，请咨询医生。
- 有哮喘等既往病史的人在使用前请咨询医生。

危险

主体、AC适配器、电缆 (通用)

- 请勿进行修理、改造或拆卸
否则，可能导致发热、起火、破裂、漏液、触电及故障。
- 请勿沾水
请勿浸水或沾水。
否则，可能导致发热、触电及故障。
- 请勿投入火中
请勿投入火中或加热。
否则，可能导致发热、起火、破裂、漏液。
- 请勿放置在阳光直射的场所或异常高温的场所
否则，可能导致本产品表面和部件老化，并且还会导致发热、起火、破裂、漏液。请勿置于封闭的汽车内、阳光直射的场所以及炉子等暖气设备的附近。

主体

- 请勿接触漏液
如果从本产品内部泄漏的液体进入眼睛时，请勿擦拭，应该立即用干净的水冲洗，然后立即接受医生的诊断。否则，可能导致失明。
- 必须经由USB端口接入电源
充电时，请使用附带的AC适配器。
请勿使用超过USB额定值5V的其他电源，否则，可能导致发热、起火、故障、触电及受伤。

警告

发生异常、故障时

- 发生异常及故障时，请立即停止使用，从插座中拔出AC适配器
本产品冒烟、发出异味杂音时，以及水或其他异物进入本产品内部时，请立即停止使用，拔出电源适配器。如果继续使用，可能导致冒烟、发热、起火、触电等事故。
- 发生跌落时以及破损时，请立即停止使用
如果继续使用，可能导致发热、起火、触电、人身伤害。

设置及使用

- 请勿用于无法通风换气的场所
- 请确认推荐的适用范围，请勿在窄于该空间的场所使用
→请参阅“4.使用方法”设置方法的推荐适用范围。
- 请勿在出风口30厘米以内放置物品
如果使用环境不当，可能会对人体或宠物造成伤害，以及造成财产损失等。
- 请勿用于存在油烟、可燃性气体、金属灰尘的场所
否则，可能导致触电及火灾。
- 请勿用于潮湿环境
请勿在浴室、海岸、河边、室外等场所使用。
另外，在加湿器过度加湿的房间使用时，请多加留意。
否则，可能导致触电及火灾。
- 请勿用于有可能溅水的场所
否则，可能导致触电及火灾。

主体、AC适配器、电缆 (通用)

- 请勿放入冰箱中
否则，可能导致故障。
- 请勿放入微波炉等加热烹调设备或高压容器中
否则，可能导致冒烟、发热、起火。
- 请在婴幼儿的手无法触及的场所使用及保管
否则，可能导致触电及受伤。
- 湿手请勿使用本产品
否则，可能导致触电及故障。

主体

- 请勿将手指或异物(金属等)放入出风口或吸气口
否则，可能导致触电及受伤。
- 请勿从出风口或吸气口向内部放入饮料水、香烟灰、易燃物等
否则，可能导致触电及火灾。
- 请勿用手或其他物品覆盖出风口或吸气口
否则，可能导致触电及故障。

AC适配器、电缆

- 请务必使用专用的AC适配器及电缆
否则，可能导致触电及火灾。
- 请务必在指定电压下使用
否则，可能导致触电及火灾。
本产品AC适配器的输入电源是AC100-240V。
- 请勿使用松动的插座
请勿使用插入AC适配器时会松动的插座。否则，可能导致触电及火灾。
- 请勿用布或其他覆盖物覆盖AC适配器
否则，可能影响散热导致机身变形，引发触电及火灾。
- 请勿使用有损伤的AC适配器或电缆
否则，可能导致触电及火灾。

请将AC适配器切实插入至底部

否则，如果在插入不彻底的情况下使用，可能会导致触电或火灾。

维护

- 维护时请务必拔掉AC适配器
否则，可能导致触电及火灾。
- 请定期去除AC适配器的灰尘
请定期去除杂质及灰尘。否则，可能因潮湿等原因导致绝缘不良，从而引发火灾。
- 长时间不使用时，请务必拔掉AC适配器
否则，可能因绝缘老化导致触电、漏电及火灾。

注意

设置及使用

- 请勿置于不稳定的地方
请勿放置在动摇的台面上或倾斜的地方。否则，可能因跌落或倾倒，导致人身伤害或故障。
- 请勿置于潮湿或多尘的环境中
请勿放置在浴室、加湿器、烹调台的附近以及其他灰尘多的地方。否则，可能导致发热、起火、破裂、漏液、触电。
- 请勿置于电视机、收音机附近
如果将AC适配器插入到与这些设备相同的插座中，可能会发生视频混乱和噪声。
- 本产品发生结露时，请勿接通电源
环境温度急剧变化，本产品内部可能会发生结露情况。如果发生结露，请勿接通电源，暂时搁置一段时间。
- 请在5~40℃的范围内进行充电
如果在该范围外的温度下充电，可能会导致液体泄漏、发热、破裂、故障。
- 在长期不使用的情况下，也请每6个月充电1次
否则，可能因自行放电，导致完全放电后无法再充电。

维护

- 请勿使用化学药品
请勿使用汽油、稀释剂、酒精等擦拭主体。此外，请勿使用触点复活剂。除了外壳老化之外，还有可能会溶解零部件。

maxell 保修书

凭本保修书可对本说明书中记载的内容进行免费修理及更换。

名称	低浓度臭氧除菌消臭净化器
型号	MXAP-AR201
保修对象	仅主体(不含附件、环形电极组件)
保修期限	1年(自购买之日起)

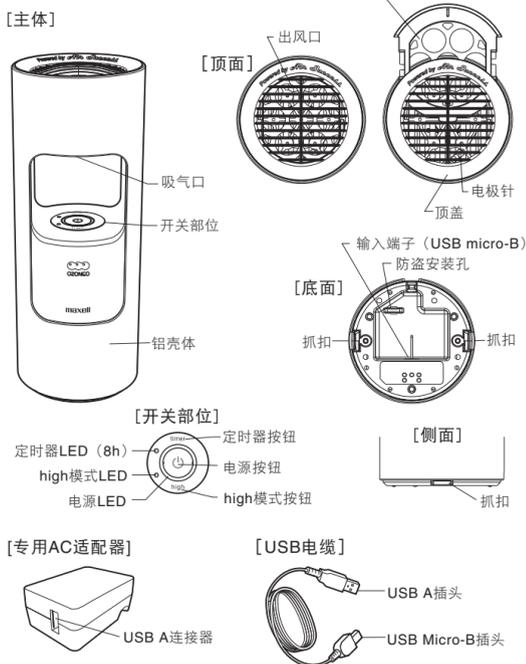
购买日期	年 月 日
客户姓名	〒()
地址	()
电话号码	()
经销商店 店名·经销商盖章 地址·电话号码	盖章

●备注(粘贴收据等)

凭本保修书可在本说明书指定期限内、规定条件下对产品进行免费修理及更换。因此，用户不能依据本保修书在法律上对其发行者(质保责任人)及其他经销渠道从业者进行权利限制。有关超过保修期限之后的修理等方面的不明之处，敬请垂询经销商或本公司“客户服务中心”。客户填写的保修书的副本所记载的内容，有时可能会用于质保期间内的服务活动以及其后的安全检查活动。

日立麦克斯尔株式会社 客户服务中心
TEL:(0570) 783-137 (日本国内统一服务热线)
<http://www.maxell.co.jp>

3 各部分的名称



免费修理规定

从购买之日开始，在保修期限内，如果在按照使用说明书以及其他注意事项的正常使用状态下发生故障，则根据本说明书所记载的内容，本公司给予免费修理及更换，详情请垂询经销商或本公司“客户服务中心”。

- 即使在保修期限内，对于以下情况，也是收费的。
 - 未按照使用说明书中的说明使用，或者由于改造以及不当的修理所导致的故障或损坏。
 - 因购买后的不当操作及处理（例如掉落），搬家、运输中所引起的故障或损坏。
 - 火灾、地震、水灾、雷击、其他天灾地变，以及公害、盐害、气体类危害（硫化气体等）或异常电压以及其他外部因素引起的故障或损坏。
 - 业务运营方面的使用（作为配件搭载到车辆、船舶等设备上），或者用于一般家庭以外的情况（包括展览等）所引起的故障或损坏。
 - 未出示本说明书及购入证明（收据等）时。
 - 未在本说明书中填写购买年月日、顾客姓名、销售店名称时，或字句涂改时。
 - 主体以外的附属品及消耗品。
 - 在拍卖、回收再利用商店等购买的二手产品等。
- 即使在保修期间，送交本产品时的运费也由客户承担。
- 搬家时，请事先咨询购买的经销商。
- 本说明书仅在日本国内有效。
This warranty is valid only in Japan.
- 本说明书丢失不补，请妥善保管。

[电源LED显示]

电源	充电状态	停止时	运行时	运行时的异常
连接AC适配器时	充电时	闪烁	慢慢闪烁*	熄灭
	充满电时	熄灭	点亮	熄灭
使用内置电池时	—	熄灭	点亮	熄灭

*亮度会逐渐变化。

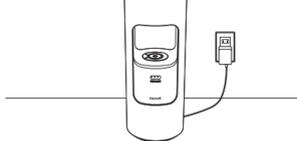
4 使用方法

[设置方法]

本产品的推荐适用范围为普通模式时：1.5~3平方米*，high模式时：5~13平方米。设置前请确认使用的房间面积。请勿在推荐适用范围之外使用。

※基于本公司测试结果的标准值
其效果因周围环境及运转时间而异。

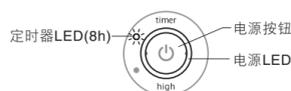
[连接方法]



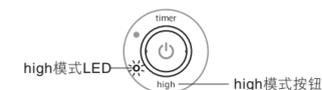
- 请用附带的USB电缆将主体底面的输入端子（USB Micro-B）与专用AC适配器连接起来。
- 请将AC适配器插入插座。正确连接后，电源LED闪烁，开始充电。（电池余量在充满电时不闪烁。）

[操作方法]

- 长按电源按钮（约2秒），电源LED和定时器LED点亮，开始运转（普通模式）。（电源接通后的设置为普通模式，定时器运转(8h)。)



- 运行中如果按下high模式按钮，则high模式LED点亮，切换到high模式。再次按下时，high模式LED熄灭，切换至普通模式。



- 运转中按下定时器按钮，则会解除定时器的运转，切换至连续运转。再次按下时，定时器LED点亮，切换至定时器运转。
- 停止运转时，请长按电源按钮。电源LED熄灭，运转停止。（在连接AC适配器时，因电池充电余量的不同，有时LED也会闪烁。）

- * 本产品会产生微小的“噓”运行声音，但并非异常。在高湿度环境下，有时运行声音会变大。
- * 因环形电极或电极针污垢等原因导致运行不稳定时，电源LED熄灭，运转停止。

警告

- 请勿用于不能通风换气的场所。
- 请根据使用房间的大小选择运行模式。

[使用内置电池时]

- 请对本产品进行充电。
- 从本产品上拆下USB电缆，放置于使用场所。
- 请开始运行。（操作方法请参照[操作方法]。）

充电时间标准（停止时）		约4.5小时
使用时间标准	正常模式	约24小时
	high模式	约8.5小时

- * 请仔细确认端子朝向后再插入。否则，可能因错误导致连接器损坏。
- * 本产品长期不用的情况下，请每6个月充电1次。否则，可能因自行放电，导致完全放电后无法再充电。
- * 充电时间以及使用时间是大致数据。会因周围环境以及使用状况而异。

5 保养方法

在保养之前

进行保养时，请务必停止运转，从插座上拔出AC适配器，从主体上拔出USB电缆。

[主体的污垢]

请用带有中性洗涤剂或水的布擦除污垢，然后用柔软的干布擦拭。请勿使用汽油、稀释剂、酒精等。

[环形电极组件/电极针的污垢]

因环形电极或电极针的污垢导致运行不稳时，电源LED将熄灭并且停止运转，为了提高使用体验，请定期保养。根据使用环境的不同，推荐每个月进行1~2次保养。

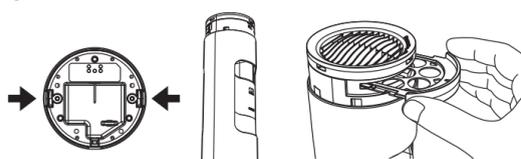
注意事项

- 安装、拆卸时，请注意不要夹住手指或受伤。
- 请注意不要接触电极针尖端，避免受伤。
- 清扫时，请勿用手指接触电极针。
- 另外，请注意不要碰弯。
- 清扫环形电极组件时，请留意避免划伤。
- 请妥实安装顶盖、环形电极组件及铝壳体。否则，如果安装不妥善，可能导致运行不良或故障。
- 如果在环形电极或电极针上附着污垢的状态下继续使用，污垢就会难以清除。难以清除时，请用厨房用中性洗涤剂，使用牙刷等去除污垢。

保养步骤

- ① 停止运行，从插座上拔出AC适配器，从主体上拔出USB电缆。

- ② 拆下底面抓扣，滑动铝壳体。
- ③ 拆下环形电极组件。



- ④ 用牙刷或棉棒水洗环形电极部分。
- ⑤ 拆下顶盖。



- ⑥ 用棉棒等去除附着在电极针上的污垢和杂质。
- ⑦ 安装顶盖。



- ⑧ 充分干燥后，安装环形电极组件。
- ⑨ 滑动铝壳体恢复原状。（请确认铝壳体由抓扣固定。）
- ⑩ 请连接USB电缆及AC适配器后使用。

6 故障排除（故障判断）

如果通过以下“处理方法”无法解决问题，请垂询经销商或本公司的“客户服务中心”。

现象	原因	处理方法
不运行（电源LED不点亮）	电源未接通。 电池余量不足。	· 请使用附带的专用AC适配器充电。 · 请正确可靠地连接适配器、电缆。⇒参照 2
	没有正确安装环形电极组件或顶盖。	请正确安装环形电极组件及顶盖。⇒参照 5
	环形电极或电极针脏了。	请清扫环形电极及电极针。⇒参照 5
充电时，电源LED不闪烁	充电场所的温度超过允许使用的温度范围。	请在允许使用的温度范围内进行充电。
	长期放置保管后，电池已经完全放电。	不能使用。 请每6个月内充电一次，以免完全放电。
从主体发出异音	环形电极或电极针脏了。	请清扫环形电极及电极针。⇒参照 5

7 规格

[主体]

输入电压/电流	: DC5V/最大1A
外形尺寸	: 宽70×深70×高186mm
重量	: 约370g
臭氧发生量	: 普通模式为0.3mg/h high模式为0.8mg/h
消耗功率（充电时）	: 约5W
消耗功率（充满电时）	: 约2.2W
内置电池	: 锂离子电池
使用温度范围	: 0~40℃（无结露）
充电温度范围	: 5~40℃
使用时间（使用内置电池时）	: 普通模式约24小时 high模式约8.5小时
充电时间	: 约4.5小时
重复充电次数	: 约500次

[专用AC适配器]

输入：AC100-240V 50/60Hz

输出：DC5V/1A

[USB电缆]

电缆长度：约1.8 m

※除臭、杀菌以及杀灭病毒的效果，请参阅下述网站。

<http://www.maxell.jp/consumer/deodorization/mxap-ar201/index.html>

8 本产品的废弃



机器内置的充电式电池可以循环再利用。客户请勿自行拆卸该充电式电池，详情请垂询本公司“客户服务中心”，或者请按照您所居住地区的相关条例等进行处理。

9 保修和售后服务

■ 保修书

请仔细阅读保修书，并与购买证明（收据等）一起妥善保管。保修期限为购买之日起1年。

■ 产品相关的垂询地址

对于本产品如有不明之处，请通过以下联系方式进行垂询。

日立麦克斯尔株式会社 客户服务中心 邮编151-8527 东京都涉谷区元代木町30-13 http://www.maxell.co.jp	TEL:(0570)783-137 (日本国内统一服务热线) FAX:(0570)025-710 (日本国内统一服务热线) 咨询maxell 搜索
--	---